

**Zeitschrift:** Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten

**Band:** 83 (1976)

**Heft:** 5

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# OE-Hülsen

in allen Ausführungen entwickelt mit den  
betr. Maschinenherstellern  
(Rieter, BD 200-R usw.)

**FABRIKAT GRETENER**



Beispiel:  
Färbehülse für BD 200-R

Verkauf durch:



**HCH. KÜNDIG + CIE. AG. WETZIKON ZH**

Textilmaschinen + Technisches Zubehör  
8620 Wetzikon, Postfach 57, Kratzstrasse 21  
Telefon (01) 77 09 34, Telex 75 324

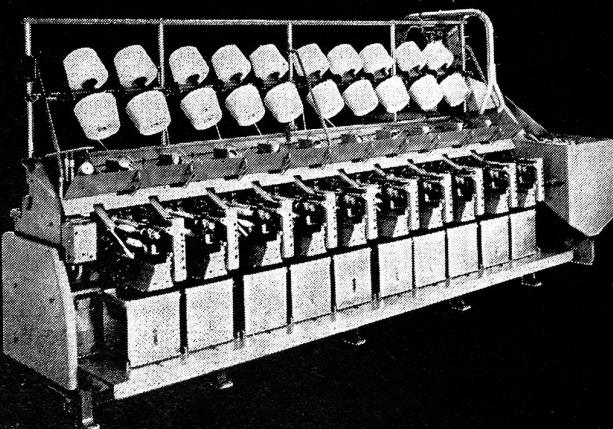
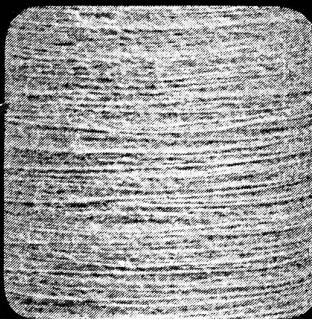
# Perfektes Spulgut!



Wie auch immer die Form Ihrer Schuss-Spule  
sein mag, die vollautomatische Schäfer

Schuss-Spulmaschine bewickelt diese  
stets mit gleichmässigem Durchmesser,  
gleicher Wicklungslänge, regelmässiger  
Dämmung und gewährleistet so ein  
einwandfreies Abweben. Für jede  
Weberei-Organisation die entsprechende  
Ablage-Vorrichtung der vollen Spulen.

Maschinenfabrik **Schäfer**  
8703 Erlenbach-Zürich Schweiz





## 8805 Richterswil

Gartenstrasse 19  
Telefon 01 76 47 77

Textilmaschinen und Apparate  
Technische Artikel

## Von A bis Z

Abstellnadeln  
Agraffen für Jacquardkarten  
Arbeitshäkchen  
Ausnähnadeln  
Ausnähsccheren  
Autom. Blattstecher  
Antriebssaiten aus Gummi  
Apparat zum Fadenknüpfen Fabrikat Stüber  
**Absaugmaschine KETTLING & BRAUN**  
**Appreturmashine KETTLING & BRAUN**

*Dessins* - CRÉATION

### E. Kappeler

Telefon 01 56 77 91  
Rütihofstrasse 19, 8049 Zürich

Bureaux und Technik:  
Patronage und Jacquardkarten

### Fritz Fuchs

Telefon 01 62 68 03  
Aargauerstrasse 251, 8048 Zürich

## Selbstschmierende Glissa-Lager



Einige Dimensionen  
aus unserem reich-  
haltigen Vorrat.  
Nach Möglichkeit  
genormte Größen  
verwenden, da kur-  
ze Lieferfristen und  
vorteilhafte Preise.

**Aladin AG. Zürich**

Claridenstr. 36 Tel. (051) 36 4151

Gehäusebohrung-H7		
d	D	L
3 F7	6	4
6 F7	10	10
9 F7	16	12
14 H7	20	21
18 E7	24	25
20 E7	28	20
25 E7	30	30
30 F7	40	40
40 E7	50	42
55 F7	68	50

Nr. a 274

## Stauffacher- Webeblätter

für höchste  
Anforderungen

Zingussblätter  
Doppelblätter  
DURAFLEX-Blätter  
Zettel- und  
Rispeblätter  
Neu: Nylflex-Blätter

auch in **rostfreier** Ausführung

Seit über 80 Jahren

**Stauffacher Qualität**

STAUFFACHER SOHN AG  
CH-8762 Schwanden GL, Schweiz  
Tel. (058) 81 11 77, Telex 75459

Schweizer Papiere und Folien für  
die Jacquardweberei

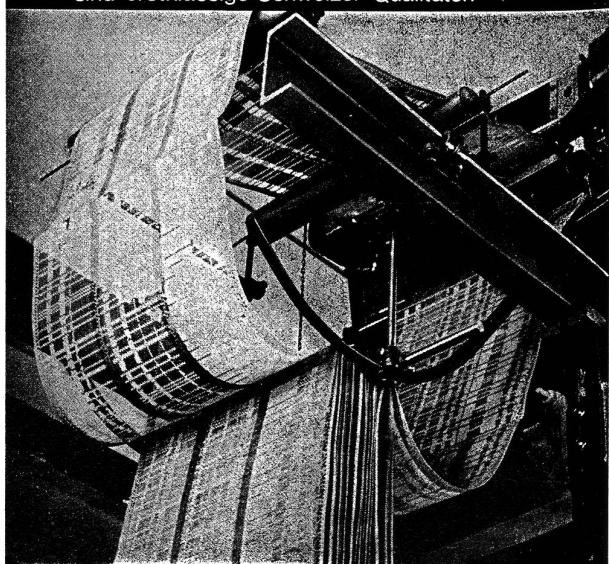
**AGMÜLLER "ULTRA"**

**AGMÜLLER "ORIGINAL"**

**AGMÜLLER "INEXAL"** mit Metall

**AGMÜLLER "TEXFOL"** mit Plastik

**AGMÜLLER "PRIMATEX"** Vorschlag  
sind erstklassige Schweizer Qualitäten



**AGM  
AGMÜLLER** Aktiengesellschaft MÜLLER + CIE.  
CH-8212 Neuhausen am Rheinfall



Textil-Lufttechnik ist auch eine Sache des Engineerings

# **Luwa-Engineering**

Engineering heisst eingehen auf die besondere Art eines lufttechnischen Problems, heisst jedesmal die optimale Lösung finden. Darum haben unsere Ingenieure ein so breites Wissen. Gestützt auf langjährige Erfahrung mit mannigfaltigen klimatischen Verhältnissen. Denn Luwa ist auf der ganzen Welt zuhause. Und eben – in jedem Klima.

Da dürfen auch Sie der Erfahrung unserer Ingenieure vertrauen. Ob Sie nun einen Neubau planen oder den Ausbau einer bestehenden Fabrik: Mit Luwa finden Sie sicher die wirtschaftlichste Lösung. Sie sollten unsere Fachleute bereits in der Projektierungsphase beziehen. Damit werden Ihre Betriebskosten gesenkt, der Bauaufwand wird kleiner und wertvolle Produktionsfläche eingespart. Ja, alles das schliesst Luwa-Engineering ein!

## **Textil-Lufttechnik ist unsere Sache - Luwa**

**Luwa AG**  
**Anemonenstrasse 40, CH-8047 Zürich**  
**Telefon 01-521300, Telex 52268** **Textil-Lufttechnik**  
 Frankfurt/M, Paris, Manchester, Baarn (Holland), Barcelona, São Paulo,  
 Charlotte N.C. (USA), Pinetown (Südafrika), Singapore, Hongkong, Nagoya (Japan)  
 sowie Vertretungen und Lizenznehmer in mehr als 40 Ländern.



Für bessere Qualität und höhere Leistung:

# USTER

Elektronische Geräte und Anlagen für die Textilindustrie, insbesondere Prüf- und Auswertegeräte für die Qualitätskontrolle, Anlagen zur Garnreinigung, automatische Steuer-, Überwachungs- und Regelanlagen zur Produktionskontrolle und Datenverarbeitung.

Maschinen zur Steigerung der Produktivität in der Weberei, insbesondere halb- und vollautomatische Maschinen zum Einziehen von Kettfäden sowie Webkettenknüpfmaschinen. Halb- und vollautomatische mechanische Prüfgeräte zur Rationalisierung der Qualitätskontrolle in der Textilindustrie.

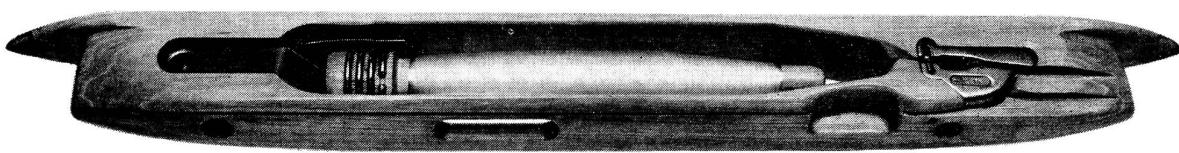
**Zellweger**  
**USTER**

Zellweger Uster AG, CH-8610 Uster/Schweiz, Telefon 01/87 67 11, Telex 53 587

04/05.2.15D

**STK**

Stahel + König AG Webschützenfabrik CH-8340 Hinwil



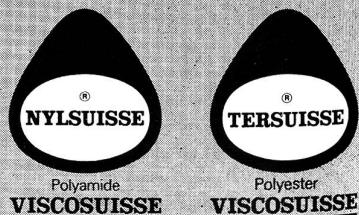
Telefon 01 937 15 25  
Telex 75 388 stako ch  
Telegramm Stahelkoeng Hinwil

**Individuelle Beratung –  
optimale Problemlösung**

## Nylsuisse und Tersuisse – Garne für höchste Qualitätsansprüche.

Je perfekter die Konstruktion der Produktionsmaschinen und je höher deren Leistung, umso grössere Qualitätsansprüche werden an das zu verarbeitende Garn gestellt. Nylsuisse- und Tersuisse-Filamentgarne erfüllen höchste Qualitätsansprüche an Festigkeit, Gleichmässigkeit, sowie Sauberkeit und bieten damit beste Verarbeitungseigenschaften in allen Bereichen der textilen Fertigung.

Informationen über die mannigfaltigen Prüfungen, denen Nylsuisse- und Tersuisse-Garne unterzogen werden, erhalten Sie von der Viscosuisse AG, 6020 Emmenbrücke, Abteilung Marketing, Telefon 041 50 51 51, Telex 78338.



**VISCOSUISSE**

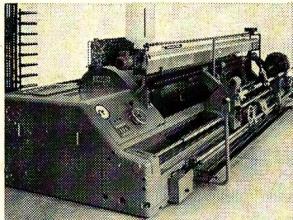
NYLSUSSÉ® und TERSUSSÉ® eingetragene  
Schutzmarken der VISCOSUISSE AG, Emmenbrücke.

# Universell schären.

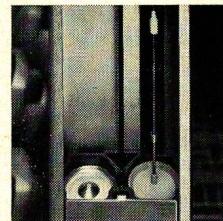
## Von 7 denier Monofil bis Streichgarn Nm 1.

Schärmachine ZA mit konstanter Schär- und Bäumgeschwindigkeit. 800 mm BaumØ. Optimale Fadenführung. Geringe Umlenkungen. Automatische Schärblattabhebung: letzter Führungspunkt unmittelbar bei der Trommel.

Für gröbere Garne: Harte Bäume dank Pressvorrichtung und hohem Kettzug. Wachsgerät.



Neues Modell SE. Weltneuheit: Neuartiger Konushöhen-Ermittler. Automatische Auftragssteuerung beim Schären (pat.). Absolut zylindrische Wickelkörper auf der Schärtrommel. 1000 mm BaumØ.

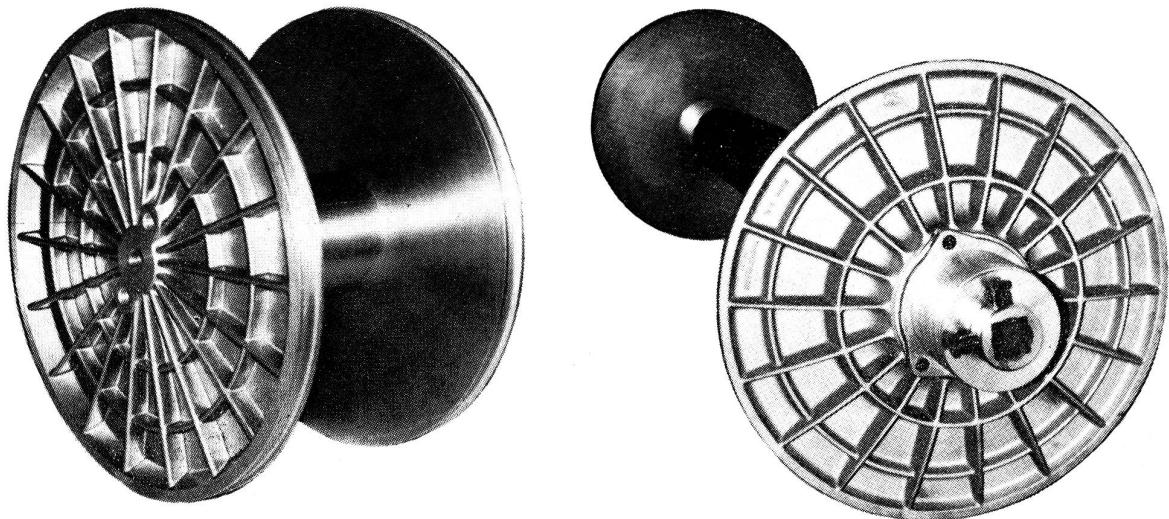


Fadenspanner GZB: Geringste Spannungsstreuungen. Saubere Teller durch positiven Tellerantrieb. Zentrale Spannungswahl. Grosser Spannungsbereich.

T80701d

# BENNINGER

Maschinenfabrik Benninger AG  
CH-9240 Uzwil (Schweiz)  
Telefon: 073 516151  
Telex: 77212 benuz ch  
Telegramme: Benninger Uzwil



Gewinde-

**Kettbäume**

aus Stahlrohr und Aluminiumrohr

- für alle Maschinentypen  
vierkant geschmiedet und geräumt
- für alle Materialien
- für höchste Ansprüche
- zu günstigen Preisen

**Willy Grob AG****8733 Eschenbach**

Telefon 055 86 23 23, Telex 75 464

Verkauf Schweiz und FL:

**Hch. Kündig + Cie. AG, Wetzikon**

Textilmaschinen + Technisches Zubehör

8620 Wetzikon, Postfach 57, Kratzstr. 21

Telefon 01 77 09 34, Telex 75 324

**Enka Glanzstoff**

präsentiert

den Spinnfaser-Look

**Diolen® GV**, das Filamentgarn mit den  
vielen Einsatz- und Gestaltungsmöglichkeiten

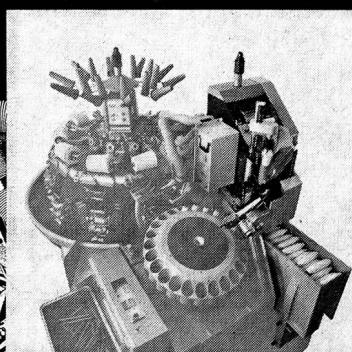
Wir informieren Sie gerne:

**Enka Glanzstoff (Schweiz) GmbH**  
**9400 Rorschach**  
**Telefon 071 40 1188**

# Der Kreuzspulautomat der rentiert. Schweiter-Coner CA 11

Er ist anpassungsfähig. Und morgen behält er seine Flexibilität mit dem Anbau der Automatischen Kopszuführung. Der Spulerin kann die doppelte Anzahl Maschinen zugeteilt werden. Und es bleiben sich gleich: Sein niedriger Platz- und Energiebedarf, der kleine Garnabfall und seine lange Lebensdauer.

Der Schweiter-Coner CA 11  
von heute wird  
zum Schweiter-Coner CA 12\*  
von morgen.



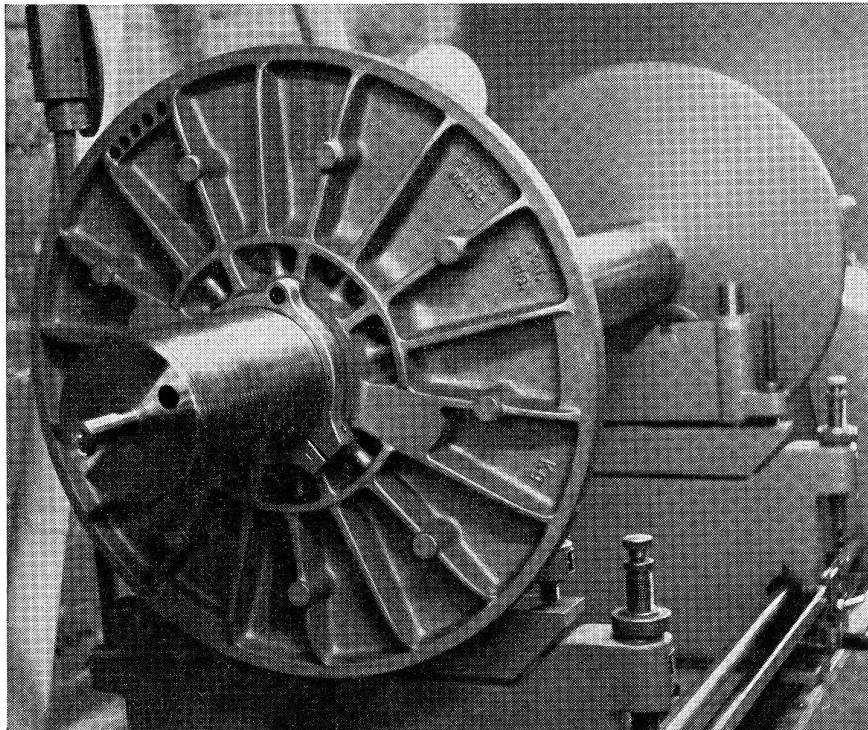
\*durch den Anbau  
der Automatischen  
Kopszuführung

Maschinenfabrik  
Schweiter AG  
Postfach  
CH-8810 Horgen 2  
(Zürich) Schweiz

Unser moderner Betrieb  
in Lausen BL liefert Ihnen

## Kettbäume und Warenbäume

- für alle Maschinentypen
- für alle Natur- und Chemiefasern
- für allerhöchste Ansprüche
- zu günstigen Preisen



**RGUTH + CO**

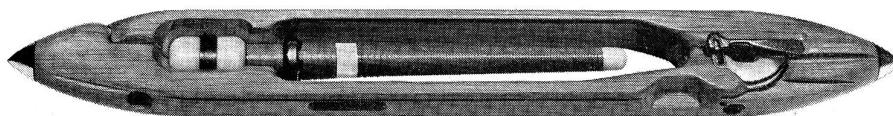
Postfach 175

**4015 Basel**

**Werk 4415 Lausen**

Telefon 061 91 08 80

Telex 63 236



### Webschützen

für alle Webmaschinen    Ringspulen- und Klemmschützen  
in Holz, Kunststoff und Holz/Kunststoff kombiniert

**Gebr. Honegger AG, Webschützenfabrik, CH-8340 Hinwil**  
Telefon 01 937 39 53, Telex 75479

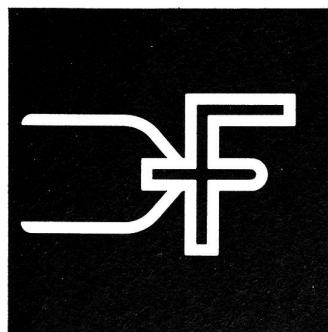
**Einfädler**

**Klemmfedern**

**Schuss-Spulen**

**Walzenbeläge**

**HONEGGER**



## FORSTER- Klemmfedern und Abgleitbügel

seit 50 Jahren

**Emil Forster AG  
8340 Hinwil**  
Fabrik für Textilmaschinenzubehör

Verlangen Sie unsere Produkte bei Ihrem Webschützen-Lieferanten

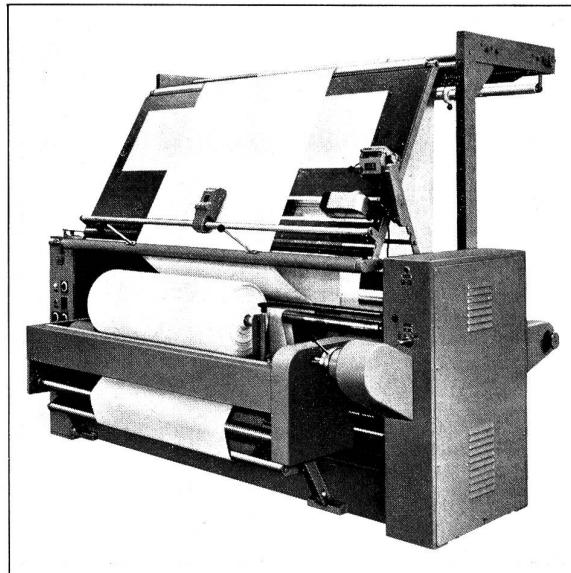


Für Gewebe, Gewirke, Vliese oder Kunststofffolien liefern wir geeignete Beschau-, Mess- und Rollmaschinen.

Sonderwünsche werden nach Möglichkeit berücksichtigt.

**Gebr. MAAG Maschinenfabrik AG  
CH-8700 Küsnacht (Schweiz)**

Telefon 01 90 57 16, Telex 56128



Stoffbeschau-, Mess- und Rollmaschine CT 5206 Ah/I für Wirk- und Wareneinlauf ab Rolle und Stapel. Indirekte Aufrollung mit selbstregulierender Warenspannung und automatischer Kantenführung. Spannungsfreie Abrollung durch automatisch gesteuerten Separatantrieb. Exakte Längenmessung (eichfähig). Stufenlose Geschwindigkeitsregulierung von 0–60 m. Einfache und leichte Bedienung.



Wir suchen **Kontakt** zu Unterwäsche-Hersteller, der bereit ist, zusammen eine neue Kollektion zu starten.

Für ein Informationsgespräch, das **streng diskret abgehalten wird**, wenden Sie sich unter Chiffre 4069 Zz an Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 8022 Zürich.

## TESTEX AG

Testinstitut für die schweizerische Textilindustrie  
vormals Seidentrocknungsanstalt Zürich  
Gegründet 1846

Lagerung und Prüfung von Textilien aller Art  
Konditionierung von Seide, Wolle und anderen Garnen  
Dekomposition von Geweben

Gotthardstrasse 61, Postfach 585, 8027 Zürich  
Telefon 01 36 17 18

## Stahel + Co. AG

Spinnerei Gegründet 1825

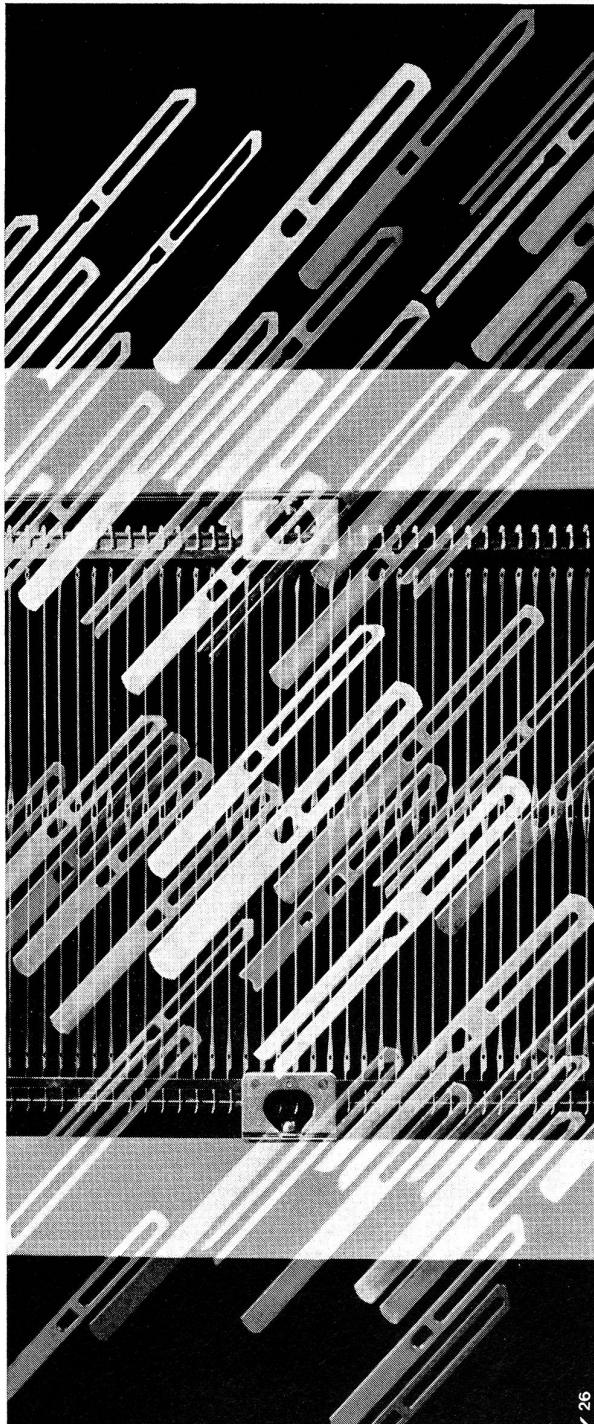
**8487 Rämismühle ZH**  
Telefon 052 35 14 15

Auf modernsten Maschinen produzieren wir für Sie hochwertige Garne und Zwirne aus

**Baumwolle  
Duraflox  
Colvera**

# Fröhlich

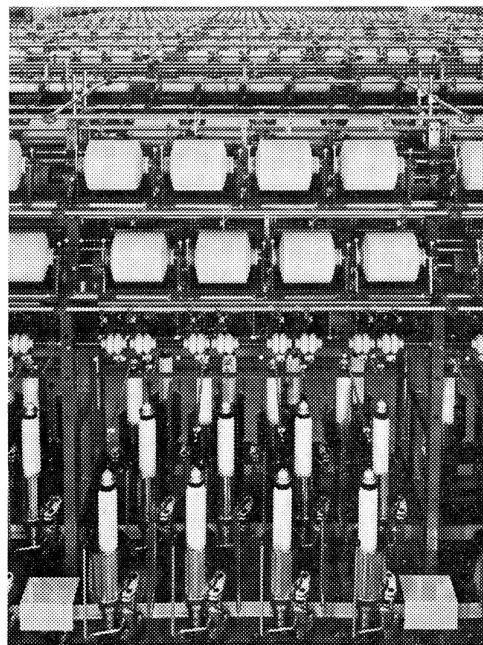
Dem Fortschritt  
verpflichtete Tradition



E. Fröhlich AG CH-8874 Mühlehorn

4/26

# RATTI



### 3-kg Streckkopse knopffrei verwirnen

mit der neuesten **Doppeldraht-Zwirnmaschine R 522-DT** geeignet für 3-kg Streckkopse sowohl für tiefe wie für hohe Zirndrehungen. Aufwicklung des vollen Kopsinhaltes auf zylindrische Schrumpfhülsen als bikonische Spulen mit Fadenreserve. Direkte Weiterverarbeitung der fixierten Bikonen ohne weitere Windeoperation in der Schärerei oder der schützenlosen Weberei. Grosse Spulenkörper ergeben einen minimalen Arbeitsaufwand und dadurch eine wesentliche Kosteneinsparung, nicht nur in der Zwirnerei, sondern auch in den nachfolgenden Operationen. Die ausgereifte Konstruktion stützt sich auf die jahrelange Erfahrung in der Anwendung mit grösseren DD-Spindeln für Spinn-Kreuzspulen der Endlosspinnerei und 4–5 kg Kreuzspulen der Streck-Texturiermaschine. Doppeldrahtspindeln eigener Konstruktion gewährleisten störungsfreien Betrieb über Jahre hinaus und limitieren die Fadenbruchzahl auf ein Minimum. Lassen Sie sich diese Maschinen in unserem eigenen Zwirnereibetrieb zeigen.

**Michele Ratti S. p. A., I-21016 Luino, Italien**

Exportverkauf:  
Gebrüder Ouboter AG, CH-8700 Küschnacht

# RATTI

Zu kaufen gesucht:

### Schlafhorst BKN Spulmaschine

mindestens 72 Spulstellen.  
Baujahr nicht älter als 1960.  
Für Konen, 4° 20 5" oder 5° 57 6".

Offerten unter Chiffre 5275 Zv an  
Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 8022 Zürich

**Preisgünstige Drehzahlmess- und Schaltgeräte**

Typenreihe ECONOMIC  
Elektromagnetische Geber  
HF-Geber  
Frequenzrelais  
Wandler-Frequenz-Strom Anzeigegerät

Geeignet für die serienmässige Maschinen- und Anlagenausstattung

Wir lösen Ihre Drehzahlmess- probleme!

**JAQUET**

Jaquet AG CH-4009 Basel Telefon 061-38 39 87 Telex 63 259

**SPULEN**

Modelle zum Spulen aller gesponnenen Garne ab Kopsen, OE-Spulen, Färbespulen, Strangen und Muffs auf die verschiedenen Hülsenformate.

**FACHEN**

Ob für 2- oder 10-fach, ob für Ring- oder Doppeldrahtzweirknäpfmaschinen, wir haben für Sie die richtige Fachmaschine.

**GARN-SENGEN**

Wir bauen Maschinen sowohl mit Gas als auch mit elektrischen Brennern zum Sengen von Baumwolle, Zellwolle, synth. Stapelfaser- und Mischgarnen.

**GEWEBE-SENGEN**

Nicht nur für Gewebe aus natürlichen und regenerierten Fasern, sondern auch für synthetische und Mischgewebe wird unsere Gewebe-Engmaschine gebaut. Ausführung mit oder ohne Entschlitzungs- und Imprägnierabteil.

**METTLER**

AG Fr. Mettler's Söhne, Maschinenfabrik, CH-6415 Arth (Schweiz)  
Tel. 041/82 13 64, Telex: 78 488, Telegramm: Gas Arthschwyz

# Bräcker

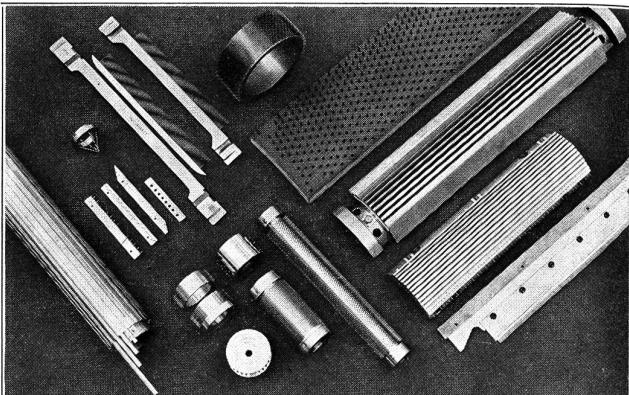
Hier...

entscheidet sich  
die Leistung  
Ihrer Spinn- und  
Zwirnmaschinen!

Wir beraten Sie  
in allen  
Ring- und Läuferfragen

Bräcker AG, CH-8330 Pfäffikon-Zürich/Schweiz

Bräcker-France, Wintzenheim F-68000 Colmar  
Tel. (89) 49 00 07, Telex 88993F



Spezialfabrik für benadeltes Zubehör wie Kirschnerflügel und Gitterstäbe für Ballenöffner und Schlagmaschinen, Benadelung von Kämmen für Kämmaschinen, Nadelstäbe und Nadelwalzen für Gillstrecken, Nadeltrichter für Streichgarn-Ringspinnmaschinen, Nadelleisten für Appreturmashinen, Transport- und Perforierwalzen, Spezialanfertigung von Kämmen und Nadelwalzen.

**Besondere Entwicklungen für hohe Qualitätsanforderungen:**

**Auflösewalzen mit Nadeln für  
OE-Spinnmaschinen**

**Fibrillierwalzen System Burckhardt**

ITMA'75 Milano  
Halle 27 Stand D10



CHRISTOPH BURKHARDT & CO.  
CH-4019 BASEL / SCHWEIZ

CAMENZIND  
+ CO

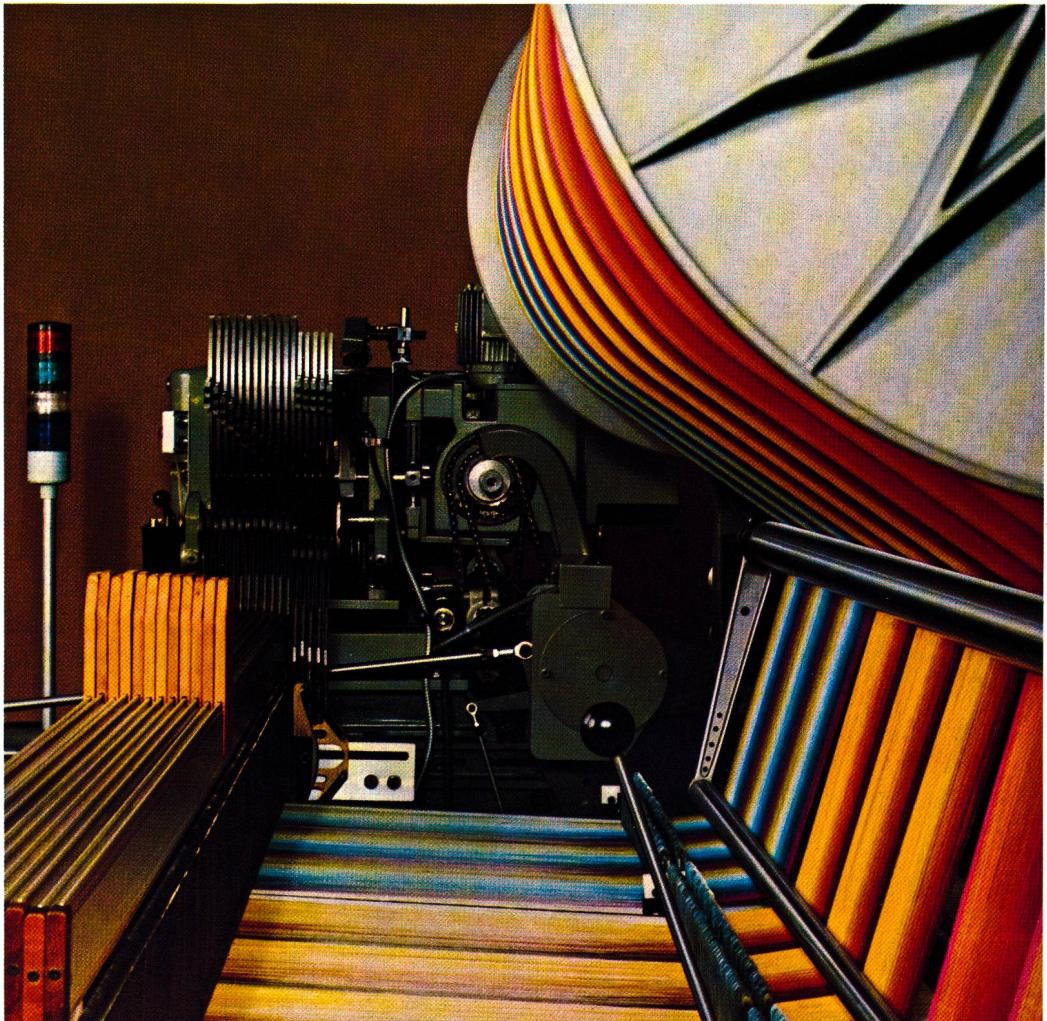
FASZINIERENDE  
FÄDEN  
KREATIONEN

SCHAPPE- + CORDONNET-SPINNEREI  
6442 GERSAU · SCHWEIZ · TEL. 041 841414

# SAURER terry matic



Die modernste  
und leistungsstärkste  
schützenlose  
Frottierwebmaschine,



Seitenansicht  
mit Polkettlauf  
und zentralem  
Frottieraggregat

die wir je bauten.

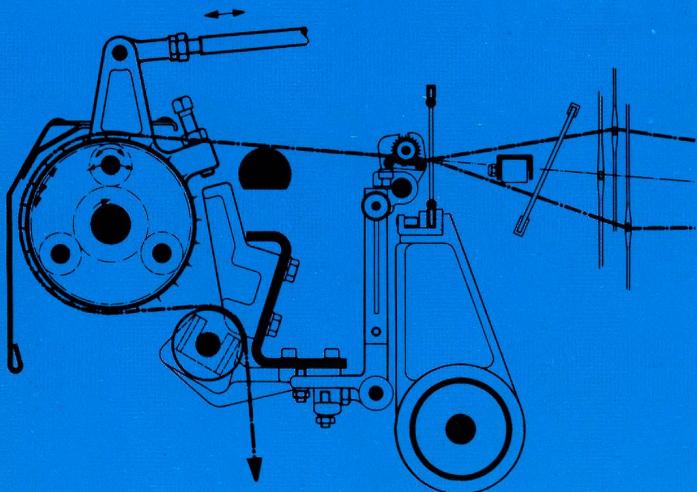
Auf der Rückseite dieser Anzeige  
kommen Sie der «terry-matic» noch ein  
gutes Stück näher.

# SAURER terry matic

## Greifer-Frottierwebmaschine

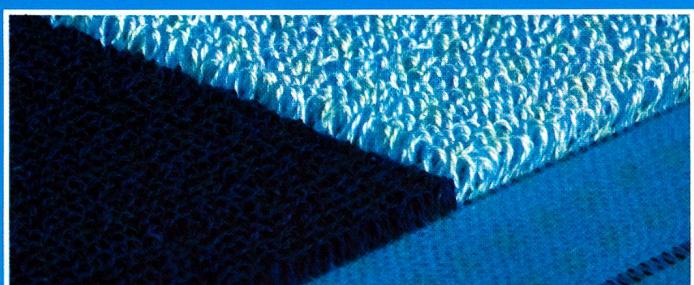
**SAURER setzt neue Massstäbe im Sektor Frottierwebmaschinen.**

**Die weiterentwickelte «terry-matic» beeindruckt die Fachleute gleichermaßen von der Technik wie von der Leistung her.**

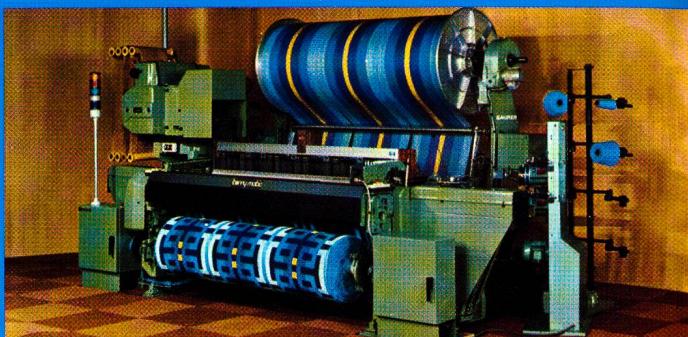


### Qualitätsbereich

Das einfache und betriebssichere System der «terry-matic»-Frottierwebmaschine erlaubt die Herstellung sämtlicher Schlingen gewebe. Das Weben von Artikeln mit unterschiedlicher Polhöhe (für Velours-Effekt) ist problemlos.



Frottiergewebe mit zwei verschiedenen Polhöhen

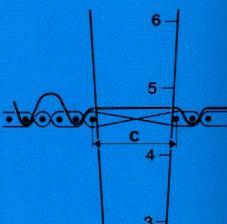


### Schlingenbildung

Die mit Stahlnadeln besetzte Transportwalze erhält einerseits eine konstante Drehbewegung durch den Schussdichten-Regulator und andererseits eine überlagerte Vorwärts-Drehbewegung vom Frottierapparat aus. Anstelle der klassischen Art der Blattausschwenkung werden die Vorlageschüsse durch eine horizontale Verschiebung der beiden Ketten in gewünschter Distanz zum Warenrand gebildet.

Die Schlingenhöhe (Pollänge) ist direkt abhängig vom Abstand der Vorlageschüsse zum Warenrand.

Für das genaue Messen dieser Distanz (C) steht ein einfacher, konischer Massstab, eine sogenannte Lochmesslehre, zur Verfügung.



### Fransenzug

Der extrem schnellaufende Fransenzug wird durch einen kleinen Elektromotor angetrieben. Er erhält die von der Schaft- oder Jacquardmaschine aus gesteuerten Impulse auf elektrische Weise. Die mittlere Abzugsgeschwindigkeit liegt bei 15 mm pro Sekunde.

### Sortiment

Nennbreiten:	160	185	205	225	245	265	cm
Nutzbreiten:	157	182	202	222	242	262	cm

Anzahl Schussfarben  
oder Schussgarn-  
Materialien:

1-4

Fachbildung:

- Positive Stäubli-Schaftmaschine
- Jacquardmaschine, kombiniert mit Exzentermaschine

Weitere Daten:

Grundkettbaum-Ø	max. 700 mm
Polkettbaum-Ø	max. 900 mm
Warenbaum-Ø	max. 600 mm

**Aktiengesellschaft Adolph Saurer  
CH-9320 Arbon/Schweiz**

Telefon 071/46 91 11 Telex 77 444

